



European Dialysis and Transplant Nurses Association/
European Renal Care Association

NEWSLETTER

5TH EDITION | SERBIAN | OCTOBER, 2017

Dragi moji,

Iskreno se nadam se da ste dobro i zdravo. Vreme zaista brzo prolazi i teško je poverovati da je prošlo već nekoliko nedelja od kako smo se videli u Krakovu gde smo razmenili svoja znanja i iskustva. Nadamo se da ste uživali na 46. konferenciji i da već planirate svoje učešće sledeće godine u Đenovi.

Želim vam lepu jesen. Ponovo ćemo biti u kontaktu pred Božić. Ukoliko imate bilo kakva pitanja ili komentare, slobodno se obratite lično meni ili našem sekretarijatu.

Do sledećeg puta...Srdačni pozdravi,

Maria Cruz Casal
Koordinator publikacija udruženja EDTNA/ERCA



Serbian Version's Editor
Božica Stupar

stupar.bozica@gmail.com

NAJZNAČAJNIJI MOMENTI NA 46. KONFERENCIJI UDRUŽENJA EDTNA/ERCA, KRAKOV, POLJSKA – 9-12 SEPTEMBAR 2017

Da li ste prisustvovali našoj konferenciji u Krakovu? Ukoliko jeste, nadamo se da ste uživali i da već planirate svoje učešće na konferenciji sledeće godine. Međutim, pre nego što se preselimo u Đenovu, 15-18 septembar 2018. želimo da izdvojimo neke od najvažnijih momenata sa konferencije u Krakovu.

On behalf of the Local Organizing Committee of 46th EDTNA/ERCA Conference, it is a pleasure and privilege to thank you all for attending the Conference. I hope you enjoyed both the Scientific Programme and the city. We are happy to have been able to host you in Poland for the first time in the history of EDTNA/ERCA. We wish that this important for nephrology nurses meeting had a positive impact on the renal care you give.



With best regards,
Anna Kliś
Local Organizing Committee Chair

Bili smo počastvovani prisustvom profesora Zbylut Twardowski, nefrologa i jednog od pionira u oblasti nefrologije. Na ceremoniji otvaranja profesor Twardowski je govorio na temu: "Indeks Kt/V je prošlost – natrijum je pravi uremijski toksin" i bilo je sjajno.



STIPENDIJA ZA NAJBOLJI RAD I NAJBOLJI POSTER

Zadovoljstvo mi je da, u ime naučnog komiteta udruženja EDTNA/ERCA, proglašim osvajače ovogodišnje stipendije za najbolji rad i nagrade za najbolji poster.

TRI STIPENDIJE ZA NAJBOLJI RAD SU:

1. MESTO

Frailty in potential kidney transplant recipients

M. Vera Casanova¹, A. Bach Pascual¹, Y. Castillo Piña¹, S. Álvarez Morales¹, M. Folgueiras Lopez¹, M. J. Pérez Sáez¹, D. Redondo Pachon¹, T.M. Ho Wong¹, A. Faura Vendrell¹, E. Junyent Iglesias¹

¹Nefrologia, Hospital del Mar - Parc de Salut Mar, Barcelona, Spain

2. MESTO

Renal patients' symptoms, experience and quality of life in their last year of life

Bonner^{1,2}, S. Chambers¹, H. Healy^{2,3}, W. E. Hoy⁴, G. Mitchell⁵, A. Kark², S. Ratanjee², P. Yates^{1,6}

¹School of Nursing, Queensland University of Technology, Brisbane, Australia; ²Kidney Health Service, Metro North Hospital and Health Service, Queensland Health, Brisbane, Australia; ³Kidney Research Laboratory, Queensland Institute of Medical Research, Brisbane, Australia; ⁴Centre for Chronic Disease, University of Queensland, Brisbane, Australia; ⁵Primary Care Unit, University of Queensland, Brisbane,

Australia; ⁶Centre for Palliative Care Research and Education, Queensland Health, Brisbane, Australia

3. MESTO

Using creative and therapeutic activities to improve dialysis patients' depressed-mood and physical inactivity

G. Pedreira-Robles¹, A. Vasco-Gómez¹, C. Herrera-Morales¹, Y. Martínez-Delgado¹, E. Junyent-Iglesias¹, T.M. Ho Wong¹

¹Hospital Del Mar, Barcelona, Spain

TRI NAGRAĐENA POSTERA SU:

1. MESTO

Reduced actual sleep and sleep efficiency in patients on in-centre nocturnal haemodialysis

E. Holvoet¹, S. J. Maertens¹, W. Van Biesen¹, S. Eloot¹

¹Nephrology, Ghent University Hospital, Gent, Belgium

2. MESTO

Successful treatment of a child with extracorporeal membrane oxygenation/continuous renal replacement therapy

S. Besedic¹, K. Valentak¹, J. Slavicek¹, D. Milosevic¹

¹Department of nephrology, dialysis and transplantation, University Clinical Hospital Centre Zagreb, Zagreb, Croatia

3. MESTO – PRVA POSTER PREZENTACIJA

A new approach in our outpatient clinic for chronic kidney disease

S. Pečolar¹, F. Kogal¹

¹Dialysis, Splošna bolnišnica Slovenj Gradec, Slovenj Gradec, Slovenia

Dozvolite mi da iskoristim ovu priliku i da čestitam svim pomenutim autorima na dobijenim prestižnim, ali zaslužnim nagradama. Želim i da im se zahvalim na izvanrednom doprinosu naučnom programu na 46. konferenciji udruženja EDTNA/ERCA u Krakovu.

Anastasia Liossatu

Predsednik komiteta naučnog programa

TRI NOVA PROJEKTA:

“Home Haemodialysis - A Nurses Guide to Implementing Best Practice in Home Haemodialysis”

Knjigu možete naručiti na:

www.edtna-erca.com/education-and-research/order-of-educational-material



HD aplikacija -

HomeHD.edtna-erca.com



“The Art of Communication - A Nurses Guide To Implementing Best Practice in Communication”

Knjigu možete naručiti na:

www.edtna-erca.com/education-and-research/order-of-educational-material



VND aplikacija – Verzija na nemačkom -

VND.edtna-erca.com



NOVI VOLONTERI I NOVE POZICIJE

Zvanično su imenovani novi volonteri i volonteri na novim pozicijama:

- Mrs Edita Noruisiene from Lithuania – EDTNA/ERCA President
- Mrs Evgenia Golland – EDTNA/ERCA Treasurer
- Ms Maria Teresa Parisotto – EDTNA/ERCA Secretary
- Ms Maria Arminda Tavares – Peritoneal Dialysis Consultant
- Berislav Poje – Scientific Programme Committee Chair
- Anastasia Liossistou – Scientific Programme Committee Member
- Angela Drähne – Brand Ambassador - Germany
- Hanadi Mezher – Brand Ambassador - Lebanon
- Galia Rusakov Barbalat – Brand Ambassador - Israel



Edita Noruisiene



Evgenia Golland



Maria Teresa Parisotto



Maria Arminda Tavares



Berislav Poje



Anastasia Liossatou



Angela Drähne



Hanadi Mezher



Galia Rusakov Barbalat

DOBRODOŠLI!

Odlazeći volonteri su:

- Mrs Marianna Eleftheroudi – President ad Interim for 2 years
- Mrs Aase Riemann – Peritoneal Dialysis Consultant for 6 years
- Mrs Sophie Halldin – Brand Ambassador from Sweden for 3 years



Marianna Eleftheroudi



Aase Riemann



Sophie Halldin

Svima hvala na velikom doprinosu u radu našeg udruženja!

EDTNA/ERCA PLANTING A TREE IN KRAKOW



U ulozi novog predsednika, gospođa Edita Noruisiene je imala čast da zasadi drvo u parku Kongresnog centra u Krakovu. Ono će podsećati na to da je 46. konferencija udruženja EDTNA/ERCA održana baš u ovom divnom gradu.



CONFERENCE PHOTOS

Pogledajte lepe fotografije sa naše konferencije:

www.edtna-erca.com/conferences



TRAVEL GUIDE FOR RENAL PATIENTS

Vodič za putovanja za bubrežne bolesnike možete preuzeti sa:

www.edtna-erca.com ili naručiti preko našeg sekretarijata.



EDTNA/ERCA Secretariat

Källstorps Gård / Högs Byväg 118 / SE-246 55 Löddeköpinge / Sweden

Phone: +46 46 70 96 24 / e-mail: edtna_erca@adexcellentbranding.com

www.edtna-erca.com

EDTNA/ERCA Pilatusstrasse 35, CH-6003 Lucerne, Switzerland